



Women of the Mediterranean

First International Conference

Sant'Anna Institute
Sorrento, June 12-13, 2015



SANT'ANNA INSTITUTE
SORRENTO

PeccatA OrbiS
Associazione di Studi
Culturali
Catalano · Italiano ·
Portoghese · Spagnolo



COLLEGE OF THE
Holy Cross

Women of the Mediterranean

First International Conference

Sorrento June 12-13, 2015

Conference Program

- ❖ REGISTRATION| Friday 9am – 9:30am
- ❖ Opening Remarks and Welcome| Friday 9:30am – 9:55am

Friday| 10:00am – 11:15am

[1.1] LA PAROLA È DONNA (Room: 6/7)

Chair: Giovanni Spani, College of Holy Cross

“Consumir de preferencia ahora”: gula y deseo en las poetas y cineastas españolas del siglo XXI

Dolores Juan Moreno, University of Massachusetts-Amherst

The Margins of the Mediterranean: Disability and Catalan History in Montserrat Roig’s L’hora violeta

Emily Jeanne DiFilippo, University of Illinois at Urbana-Champaign

Da una sponda all'altra del Mediterraneo: erranza identitaria in Ghita El Khayat e Leila Sebbar

Lorella Martinelli, Università degli Studi “G. D’Annunzio”, Chieti-Pescara

Friday| 11:30am – 12:45pm

[1.2] KEYNOTE SPEAKER (Room 6/7)

Chair: Giovanni Spani, College of the Holy Cross

Prof. Barbara ZECCHI
University of Massachusetts-Amherst

Mediterranean Women Pioneer of the Camera (A Visual Essay)

Barbara Zecchi received her Ph.D. from UCLA in 1998. She is Associate Professor, and Head of the Spanish and Portuguese Program, in the Dept. of Languages, Literatures and Cultures and in the Interdepartmental Program in Film Studies at the University of Massachusetts, Amherst. Her research focuses on Gender studies, Film adaptations, Digital Humanities, Adaptation Theories and Spanish Cinema. She has authored, edited or coedited several books, such as *La pantalla sexuada* (Cátedra, 2014), *Desenfocadas: Cineastas españolas y discursos de género* (Icaria, 2014), *Gynocine* (Univ. Zaragoza, 2013), *Teoría y práctica de la adaptación fílmica* (ed. Complutense, 2011), *La mujer en la España actual, ¿evolución o involución?* (coed. with Jacqueline Cruz, Icaria, 2004), and *Sexualidad y escritura (1850-2000)* (coed. with Raquel Medina, Anthropos, 2002). Furthermore, she is directing and coordinating the Digital Humanities Project «Gynocine: A History of Women's Cinema» funded by the University of Massachusetts Amherst. Currently, she is working on a book project on Spanish women film pioneers.

LUNCH BREAK|| 1pm - 2.30pm

Friday| 2:45pm – 4:00pm

[2.1] UNA VOCE PER LE DONNE

(Room: 6/7)

Chair: Dolores Juan Moreno, University of Massachusetts-Amherst

A tu per tu con le donne: femminismo ed emancipazione negli scritti giornalistici e letterari di Gianna Manzini

Sarah Sivieri, Università Cattolica del Sacro Cuore

La visionarietà della parola: referenzialità in Istanbul. Il doppio viaggio di Adele Cambria

Ellen Patat, Bahçeşehir University

The Private Side of War: Female Narratives of Loss and Survival in Iman Humaydan Younes' Bas in Beirut

Daisy Waked Azar, USEK- Holy Spirit University of Kaslik (Lebanon)

[2.2] DONNE IN CAMMINO

(Room: 4)

Chair: Stefano Luconi, Università di Napoli "L'Orientale"

Circolazione femminile nel Mediterraneo del XIX secolo: un reale abbattimento delle barriere?

Elisabetta Serafini, Università di Roma, Tor Vergata

Donne e affari nel Mediterraneo. La gestione al femminile delle attività economiche nel Regno di Napoli (secc. XVI-XVIII)

Paola Avallone - Raffaella Salvemini, Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo, CNR

Mediterranean Female Immigrants Face the Ballot Box in the United States: Italian-American Women and the 19th Amendment

Stefano Luconi, Università di Napoli "L'Orientale"

Friday| 4:15pm – 5:30pm

[3.1] DONNE E GLOBALIZZAZIONE

(Room: 6/7)

Chair: Marco Marino, Sant'Anna Institute

Persuasive Translation of Advertisements from English to Arabic for Arab Mediterranean Women consumers

Randa Saliba Chidiac, Holy Spirit University of Kaslik (Lebanon)

Between Jewish-Arab and Mizrahi-Jewish: Political Discourse in the 2015 Israel Knesset Election

Sigal Nagar-Ron, Sapir College (Israel)

The Representation of Syrian Women in the Turkish Media: A Discourse on Religiosity, Sexuality and Patriarchy

Fatma Tütünkü, Abant İzzet Baysal University, Bolu (Turkey)

[3.2] DONNE E ALTROVE**(Room: 4)**

Chair: Giovanni Migliara, Escuela Oficial de Idiomas

*Resonations of the Female Voice and the Spaces They Inhabit***Tehezeeb Moitra**, Università di Napoli "L'Orientale"*"Those we left behind": Representations of Greek Women in the Letters, Photos and Film of Their Male Kin Who Migrated to the US in the Early 20th century***Margarita Dounia**, Hellenic American Educational Foundation*When Women on the Southern Shore of the Mediterranean Migrate Without Papers: Moroccan Literature's Representation of Female Clandestinity in the Age of Globalization***Jyhene Keksi**, University of Sidney

DINNER|| 8pm (Registered Participants Only)

*On Saturday June 13th Sant'Anna Institute will open at 9.30am***Saturday| 10:00am – 11:15am****[4.1] THE CULTURAL CONSTRUCTION OF GENDER****(Room: 6/7)**

Chair: Andrea Pera, Independent Scholar

*Feminist Reform of the Rules of Law: One of the Final Steps in the Search for Sexual Equality***Joseph D'Ascenzo**, Villanova University*Il PCI e le donne: militanti, femministe e... maggiorate***Andrea Pera**, Independent Scholar*La «donna nuova»: verso la costruzione di un modello femminile moderno ed emancipato***Federica Maveri**, Università Cattolica del Sacro Cuore

[4.2] THE CULTURAL CONSTRUCTION OF IDENTITY**(Room: 4)**

Chair: Nicholas Albanese, Texas Christian University

*Memory via Metafiction: Reconstructing the Feminine Identity in Post-Franco Spain***Christina Beaubien**, University of Massachusetts-Amherst*La cultura en la lengua: la Inquisición como dispositivo de creación de la identidad femenina en el Reino de Granada***Paula Martos García**, Universidad de Granada*Being Alone: Widows, Single and Divorced in Nineteenth-century Sardinia***Monica Miscali**, University of Oslo

Saturday| 11:30am – 12:45pm

[5.1] SOGGETTUALITÀ FEMMINILE

(Room: 6/7)

Chair: Giovanni Migliara, Escuela Oficial de Idiomas

Metafore del femminile e narrazioni sociali negli Anni Zero

Ugo Perolino, Università degli Studi “G. D’Annunzio”, Chieti-Pescara

Le donne del Concilio Vaticano II

Maria Bianco, Università Pontificia Salesiana

An Erudite Woman of Blue Anatolia: On Humanist Philosophy of Azra Erhat

Koray Tütünkü, Abant İzzet Baysal University, Bolu (Turkey)

L'invisibile e il femminile: il contrappunto dell' εὐχή in Antigone, Lisistrata e Diotima

Domenico Palumbo, Sant’Anna Institute

[5.2] DONNE D’ALTRI TEMPI (1)

(Room: 4)

Chair: Luigi Robuschi, Witwatersrand University, Johannesburg

La figura femminile nella lirica trobadorica di Jaufre Rudel, di Marcabru e di Sordello

Hilary Emerson, University of Wisconsin-Madison

Mitografia femminile nel Mediterraneo veneziano: Anna Erizzo come Santa Caterina D’Alessandria

Luigi Robuschi, Witwatersrand University, Johannesburg

“Tagliare i panni addosso”: Fashion and Character from Anna Banti’s Artemisia (1947) to Elena Ferrante’s L’amica geniale (2011)

Patricia Zupan, Middlebury College

LUNCH BREAK|| 1.00pm - 2.30pm

Saturday| 2:45pm – 4:00pm

[6.1] DONNE D’ALTRI TEMPI (2)

(Room: 6/7)

Chair: Domenico Palumbo, Sant’Anna Institute

Donne, imperatrici ed esploratrici del Mediterraneo: il ruolo, l’immagine e il mito femminile nel mondo bizantino

Silvia Pedone, Università “La Sapienza”, Roma

Lucrecia Borgia come paradigma de la mujer del Renacimiento: ¿ángel o demonio?

Clara Mas, Independent Scholar

Amore per una ‘brutta’: la donna nella poesia carnascialesca e burlesca italiana del Cinquecento

Ignazio Siddi, Università di Cagliari

Antiche e nuove virtù femminili nell’epigramma cristiano greco dell’Asia Minore

Alice Franceschini, Università Ca’ Foscari, Venezia

[6.2] LA RIVINCITA DELLE DONNE**(Room: 4)**

Chair: Federico Canaccini, Libera Università SS. Assunta

*Donne e potere: eroine, mogli e sconosciute nelle lotte di fazione***Federico Canaccini**, Libera Università SS. Assunta*Una donna in guerra: l'agente segreto Luisa Zeni***Nunzia Soglia**, Università di Salerno*Assia Djebar, a Mediterranean Subject: from Colonial to Postcolonial Times***Ben Lebdaï**, University of Maine, Le Mans (France)**Saturday| 4:15pm – 5:30pm****[7.1] DONNE E CINEMA****(Room: 4)**

Chair: Philip Balma, University of Connecticut

*Donne ribelli fra adolescenza e maturità nel cinema italiano***Nicholas Albanese**, Texas Christian University*Sévigñé y la configuración del deseo***Elisabet Pallàs**, University of Massachusetts-Amherst*Romper el patriarcado en el cine de Alex de la Iglesia***John Tkac**, James Madison University**[7.2] SPECIAL SESSION****(Room 6/7)****5.40PM - 7.00PM Meeting the Authors| Books Presentation****7.00PM Final Remarks**

Conference Directors: Marco MARINO, Giovanni SPANI
Edited by: Domenico PALUMBO
Collaborators: Dolores JUAN MORENO
Special Thanks to: Nicholas ALBANESE
Philip BALMA
Giovanni MIGLIARA
Cristiana PANICCO
SANT'ANNA INSTITUTE
COLLEGE OF THE HOLY CROSS
PECCATA ORBIS

PARTICIPANTS LIST

1. Albanese, Nicola, 4.2, 7.1
2. Avallone, Paola, 2.2
3. Balma, Philip, 7.1, 7.2
4. Beaubien, Christina, 4.2
5. Bianco, Maria, 5.1
6. Canaccini, Federico, 6.2, 7.2
7. D'Ascenzo, Joseph, 4.1
8. DiFilippo, Emily Jeanne, 1.1
9. Dounia, Margarita, 3.2
10. Emerson, Hilary, 5.2
11. Franceschini, Alice, 6.1
12. Juan Moreno, Dolores, 1.1, 2.1
13. Kebsi, Jyhene, 3.2
14. Lebdai, Ben, 6.2
15. Luconi, Stefano, 2.2
16. Marino, Marco, 3.1
17. Martinelli, Lorella, 1.1
18. Martos García, Paula, 4.2
19. Mas, Clara, 6.1
20. Maveri, Federica, 4.1
21. Migliara, Giovanni, 3.2, 5.1
22. Miscali, Monica, 4.2
23. Moitra, Tehezeeb, 3.2
24. Nagar-Ron, Sigal, 3.1
25. Pallàs, Elisabet, 7.1
26. Palumbo, Domenico, 5.1, 6.1
27. Patat, Ellen, 2.1
28. Pedone, Silvia, 6.1
29. Pera, Andrea, 4.1
30. Perolino, Ugo, 5.1
31. Robuschi, Luigi, 5.2
32. Saliba Chidiac, Randa, 3.1
33. Salvemini, Raffaella, 2.2
34. Serafini, Elisabetta, 2.2
35. Siddi, Ignazio, 6.1
36. Sivieri, Sarah, 2.1
37. Soglia, Nunzia, 6.2
38. Spani, Giovanni 1.1, 1.2
39. Tkac, John, 7.1
40. Tütünkü, Fatma, 3.1
41. Tütünkü, Koray, 5.1
42. Waked Azar, Daisy, 2.1
43. Zecchi, Barbara, 1.2
44. Zupan, Patricia, 5.2

Sponsored and Organized by:



**SANT'ANNA INSTITUTE
SORRENTO**



**COLLEGE OF THE
Holy Cross**

PeccatA OrbiS

Associazione di Studi Culturali
Catalano · Italiano · Portoghese · Spagnolo



© 2015 by Women of the Mediterranean